185
ARTX. E.I./S.E.V.
Saila
Agiri Zk.

Eusko-Ikaskuntza: Sociedad de Estudios Vascos

Comisión organizadora del III Congreso de Estudios Vascos

OFICINA: RIBERA, 18, ENTRESUELO BILBAO

La Sociedad de Estudios Vascos ha escogido Guernica para asiento del Congreso que ocupa el tercer lugar en las citas bienales a que dicha Sociedad convoca, desde el memorable Congreso de Oñate, a los vascos de buena voluntad.

En Guernica, pues, desde el *10 al 17 de Setiembre*, se desarrollará la labor del Congreso que, como ya es público, se va a contraer principalmente a estudios de *Lengua* y *Enseñanza*.

Guernica, nombre que suena gratamente a los oídos de los vascos y de los que, no siéndolo, rinden el homenaje de su interés a nuestras cosas, parece lugar bien indicado, cuando se trata de tributar un homenaje a la lengua vasca.

Es una de las villas principales de Vizcaya, ocupa la cabeza de la ría de Mundaca y constituye el centro de una comarca eminentemente agrícola como lo acreditan sus concurridos mercados semanales. Limpia, con calles bien trazadas, reune excelentes condiciones de agrado para los futuros congresistas. Hay en su recinto importantes casas solariegas, y sus alrededores, unidos por una apretada red de carreteras, son dignos de la visita del forastero, turista, u hombre de Letras, que en Bermeo puede recordar *interesantes hechos de la historia de Vizcaya;* en Basondo, admirar los resultados de las *investigaciones prehistóricas;* y, en cualquier paraje, admirar *la belleza de los paisajes de mayor encanto del país.*

Todo se concierta para atraer la concurrencia de los vascos a la villa de Guernica, durante los días del III Congreso de Estudios Vascos.

Sólo cuenta Guernica con 4.500 habitantes; no obstante, tiene una capacidad de ALOJAMIENTO desproporcionada con aquel número, pues, aparte de varias fondas que existen en la villa y de los *restaurants* que algunas Sociedades de Bilbao se proponen instalar, sus vecinos, siguiendo el ejemplo de los de Oñate, se esfuerzan en proporcionar en sus casas el máximo de alojamientos, teniéndose ya noticia de que numerosas casas *invitan* a las familias de sus amigos, con el deseo, sin duda, de que la Semana del Congreso sea una agrupación familiar de miembros habitualmente dispersos. Poseen, además en su jurisdicción los Agustinos un *Colegio* que puede alojar a multitud de personas, y a tres kilómetros se halla el establecimiento de Cortézubi, también muy capaz y confortable.

Guernica que, como hemos insinuado, es cabeza de media docena de carreteras, ofrece, por esta condición, una cómoda y grata variedad de COMUNICACIONES. A una corta distancia de kilómetros, que en ningún caso excede de 12, están *Bermeo*, *Mundaca*, la *isla de Chacharramendi* con sus hoteles, *Amorebieta*, y, algo más distante, *Durango*. *Bilbao*, finalmente, unido a Guernica por ferrocarril, como varios de los pueblos anteriores, dista 30 kilómetros, de trayecto agradable y pintoresco.

Toda esta facilidad de comunicaciones ha de hacer posible que los congresistas que en Guernica no hallasen alojamiento o los que prefieran otras de las residencias dichas, puedan hacerlo así, ya que la Comisión correspondiente se ocupa en facilitar estos transportes en *condiciones agradables* y *económicas* y en proporcionar dondequiera *alojamientos de todas las categorías*, evitando así los trastornos y abusos que acompañan siempre a las aglomeraciones.

El Congreso no solamente ha de ser de interés para los que siguen de cerca su labor cultural en las dos disciplinas mencionadas: lengua y enseñanza. Hay más que eso. La Excma. Diputación de Vizcaya está confeccionando en estos momentos un extenso programa de FIESTAS que han de realzar aquella obra cultural: magníficas manifestaciones de *arte antiguo y moderno, arquitectura, industrias artísticas, Museo Etnográfico, audiciones musicales de orquesta y coro, representaciones escénicas de teatro popular vasco, retretas populares, expediciones, visita de centros de enseñanza,* y, como espléndida coronación de tales festejos, interpretación de los dos actos más importantes de la grandiosa ÓPERA AMAYA en el sugestivo teatro de la naturaleza, dispuesto, con delicado acierto, bajo la bóveda de árboles centenarios que tantos recuerdos guardan de nuestro pasado y sobre un fondo bellísimo de follaje en que ha de encuadrarse maravillosamente su acción.

En breve se circularán profusamente *los detalles de los programas* del Congreso propiamente tal y de las fechas y horas en que tengan lugar los espectáculos; folletos ilustrados que en su texto y gráficos recojan lo más saliente de la villa y sus alrededores; los itinerarios de carreteras y ferrocarriles, con indicación de *precios reducidos* en los billetes; las *tarifas de hospedaje* y las de los demás servicios para expediciones, etc.

Todo ello debe llamar poderosamente la atención de Vd. e interesar vivamente su voluntad para conseguir, finalmente, su resolución de intercalar, entre los planes de su veraneo, una estancia de ocho días en la villa de Guernica, dedicados al homenaje de nuestro idioma, a expansiones características y a una efusión de la cordialidad entre los vascos, confinados en las distintas regiones del país, y unidos, durante una semana en contacto familiar en virtud del llamamiento de la Sociedad de Estudios Vascos.

Ese interés que indudablemente ha de despertar en Vd. la lectura de las presentes líneas le moverá al deseo de obtener ampliaciones de los detalles de organización insinuados en ellas. Para ello puede Vd. utilizar la adjunta tarjeta postal en la que nos exponga sus impresiones, sus iniciativas, sus preguntas, en la seguridad de que todo ello tendrá un eco agradecido de

LA COMISIÓN ORGANIZADORA.

32180 Jesús Alvarez Bilbao

Eusko-Ikaskuntza: Sociedad de Estudios Vascos

Eusko-Ikaskuntza'ren Irugaŕengo Batzaŕa. Batzorde Antolatzaleak

Lantegiak: Ribera, 18, bebaŕuan — BILBO'N

EUSKO Ikaskuntza batzak Oñati'ko Batzaŕ andi edeŕa izan zanetik ona, urte bitik urte bira, dei egiten dautse gogo oneko euskotaŕ gustieri batzaŕ batera. Aurten dagokio irugaŕen batzaŕa egiteа, ta beronen lanak erabilteko Gernika uri begiko polit-polita aukeratu dabe.

Irala'ko 10'etik 17'ra bitaŕteko egunetan erabiliko dauz ba batzaŕ oŕek bere lan sakonak Gernika'ko uri edeŕean. Eta aurtengo egikizunak edo lanak, auŕetik iragaŕi izan legez, *Ele (izkuntza)* eta *Irakastietzazkoak* izango dira.

Gernika izena euskotaŕ gustien belaŕietan gozo-eztitsua da. Ez bakaŕik euskotaŕen balaŕietan gero, euskotaŕak izan barik, geure gauzak gogo onez ikusi, ta eurak zabaltzen alegintzen diran kanpotaŕen belaŕietan be Gernika izen begikoa, gozo-eztitsua da. Beraz, toki ala leku onek egoki-egokia dirudi eusko elea goraltzeko asmoz egin gura diran lanak erabilteko.

Bizkai'ko uririk andienetarikoa da berau, ta Mundaka deritxon ibai edo eŕekearen buru-buruan dago, lugintza-eŕialde andiaren eŕi-burua dalarik. Gernika'k lugintza gauzetan daukon gaŕantzia yakiteko, bertan astean-astean izaten diran merkatu edeŕak, entzute andikoak, gogoratzea baño eztago.

Eŕi garbi-garbia da oso, ta bere kale ta enparantza edeŕak zuzen-zuzenak eta edeŕto, oso edeŕto, egiñak dira. Beraz, batzaŕera etoŕiko diran lagunentzako oso leku egoki ta atsegintsua izango da au.

Gernika-uri baŕuan andiki-etxe politak dagoz, ta bere inguruak bidez ondo ornituak dagozalarik, erbestetaŕen ikeŕtzea aŕtzeko duñak dira. Erbestetaŕa, naiz an egingo dan batzaŕan erabiliko diran lanak entzun edo erabagiteko yoana dala; naiz bertan egingo diran yayak eta ostantzeko gauzak ikusteaŕen bakaŕik yoana dala, Bermeo'n, edestiaren yazokun yakingaŕiak gomutau leikez; Basondo'n, edesti-auŕetiko azteŕkunak ikusi; eta edonundik, baso, aran, ibayen ikuste edeŕ atsegintsuagaz geldu leiteke.

Gernika'ra erbesteko batzaŕkide ugari erakaŕteko alegiñetan ari dira emengo lagun eta gauza gustiak.

Gernika-uriak 4.500 arima baño geyago eztaukoz, baña olako eŕixka batek aŕtu leikazan baño askozaz arima geyago aŕtzeko eran auŕkitzen da uri ori, ba bertan dagozan yatetxe ugariak, eta Bilbo'ko Batzoki batzuek egun oŕetarako iminteko ustea daukenak, alde batera itxita, bertoko *genteak*, Oñati'koen antzera, euren etxeak erbestetaŕei zakaltzeko gurariz dagoz, onetara, beaŕ daben ateŕpea ta abegi ona gertau, ta alik batzaŕkide geyen aŕtzeko alegiñak egiten dabezala.

Euren adizkideen sendiak deitu dabezan etxe asko ezautzen doguz Gernike'n, Batzaŕaren astea edonundiko sendi-batza izan daitela gura dabe-ta. Eŕian bertan dauke gañera Agustin'daŕ praileak etxe andi-andi bat, eta lekaretxe oŕetan ainbat lagun saŕtu ta aukeran egon leitekez. Gusti au gitxi dalarik, eŕitik iru kilometro bidean Kortezubi'ko bañu etxe edeŕa dago, ta bañu etxe orétan be ainbat lagun saŕtu ta edeŕto egon al-izango dira.

Sei bidetik dago Gernika'rako yokerea, ta ori dala-ta, yoan-etoŕi erosoa

dago uritxu polit or̃etara. Bermeo, Mundaka, Txatxar̃amendi'ko ugarte polil̃a bere etxetxu eder̃ekin eta Zornotza uri begikoa, Gernike'tik ur̃-ur̃ean dagoz, ta zerbait ur̃intsuago Durango uri eder̃-eder̃a. Azkenez Bilbo-uri andira 30 kil̃ometro dagoz Gernike'tik, eta bide ori bultziz egin leil̃eke, uri bien bil̃ar̃tean ainbat er̃i txiki polit agiri diralarik.

Yoan-etor̃iak egin al-izateko dagon er̃eztasuna bide dala, Gernika'n bertan gabaz geratu ezin izango diran batzar̃kideak ezpeil̃ez or̃egaitik estutu, aitaturiko edozien er̃il̃an geratzeko aukerea eukiko dabe ba-ta. Or̃etarako ardurea daun batzorde bat izendauta dago, ta Batzorde onek zuzentzen dau Bilbo'tik asi, ta itxasorañoko or̃ietan ostatua ta leku egokia. Batzorde onek zuzentzen ala bil̃atzen dauzan ostatu ta yatetxeetan geyegikeririk eztabela kenduko yakin beye gañera batzarkideak, ba onelako gente biltze andia izaten dan aldietan onetariko geyegikeriak ikusi izaten dira sar̃i-askotan-eta. Ez, egon ardura barik; onetariko geyegikeririk ezta izango Batzorde onek zuzenduko dauzan ostatuetan.

Batzar̃a, ail̃atu diran lanak edo ikastiak entzun eta adil̃utear̃en datozan lagunentzat gar̃antzi-gar̃antziduna izango dala esan bear̃ik eztago, baña or̃etan barik, Gernika-uria ta bere inguruak ikusteko asmoz bakar̃ik datozan lagunentzako be, zer-ikusi ugari izango da Gernika'n egun or̃etan.

Bizkai'ko Aldundia, berak ondotxu dakian lez, yai eder̃ak antolatzen ari da. Geure erti, eresi, antzezki ta ostantzeko er̃i-agerkun gustieri yagokezan yai eder̃ ospatsuak izango dira, ta yai gusti oneik gonduteko lez, aize zabalean, *Amaya* deritxon opera ospatsuaren antzezki onenetariko biak antzeztuko dira. Esan dogun legez, opera ori antzeztu edo *er̃epresentetako* antzokia, aize zabalean izango da, geuretzako gomutapen gozo-gozoa daukeen areitz sendo zar̃-zar̃ak emoten daben kerizpe gozatsuan, bedar̃ bigun-bigunaren ganean.

Laster̃ zabalduko dira or̃-emen, batzar̃eko gora-bera gustiekin or̃i agiri batzuk; or̃itxu or̃etan agertuko dira argi-argi yai ta batzar̃aren irakastiak zein egunetan, zein ordutan eta zein lekutan izango diran. Gañera argazkidun ingur̃itxu batzuk be zabalduko dira, Gernika ta bere inguruko argazki edo *er̃etratu* polil̃ekin; bail̃a bultzien orduak eta yoan-etor̃ien saneur̃iak edo *prezioak* be argil̃alduko dira; yatetxeetako saneur̃iak, eta beste onetariko zertzelada gusti-gustiak.

Zertzelada gusti oneik zeuretzako gar̃antzidunak izango dirala-ta gagoz, ba or̃etara, zeuk udan baser̃ira edo itxasaldera urteteko ar̃tzen izaten dozuzan egunetarik batzuk, Gernikara eusko-oleari dagokion goralpena egil̃eko gurariz etor̃i, ta berton yai ta yolas ar̃tean alai-alai igaroteko asmoa egingo dozu ur̃ean, eta Eusko Ikaskuntza Batzak antolatu daun aste eder̃ au euskotar̃ anayen ar̃tean igaroteko etor̃iko zara.

Aur̃eko ler̃o onek zeure bar̃uan sor̃tu daben guraria bete al-izateko, zertzelada or̃ek zeeago yakil̃eko naya dozu, ur̃ean. Or̃etarako, or̃ idazki bar̃uan bidaltzen dautzugun idazki-agiri ori ar̃tu, ta bertan agertuko dauskuzuz zeure ezpai gusti-gustiak, geuk bereala erantzungo dautzugu-ta.

BATZORDE ANTOLATZAL̃EAK.

ARTX. E.I./S.E.V.
Saila
Agiri Zk.

32180 JESÚS ALVAREZ BILBAO.